



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 16 settembre 2014  
(OR. en)

13281/14

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2014/0264 (NLE)**

---

---

**WTO 248  
MAP 38  
MI 663  
COASI 106**

## **PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	16 settembre 2014
Destinatario:	Uwe CORSEPIUS, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2014) 574 final
Oggetto:	ALLEGATO alla proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato per gli appalti pubblici in merito all'adesione della Nuova Zelanda all'accordo sugli appalti pubblici

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2014) 574 final.

---

All.: COM(2014) 574 final

Bruxelles, 16.9.2014  
COM(2014) 574 final

ANNEX 1

**ALLEGATO**

**alla**

**Proposta di**

**DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**che stabilisce la posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato per gli appalti pubblici in merito all'adesione della Nuova Zelanda all'accordo sugli appalti pubblici**

## ALLEGATO

### CONDIZIONI DELL'UE PER L'ADESIONE DELLA NUOVA ZELANDA ALL'AAP

Dopo l'adesione della Nuova Zelanda all'accordo sugli appalti pubblici il punto 3 della sezione 2 ("Le amministrazioni aggiudicatrici dei governi centrali degli stati membri dell'UE") dell'allegato 1 dell'appendice I riferita all'Unione europea è modificato come segue:

- “3. Per i beni, servizi, fornitori di beni e prestatori di servizi di Stati Uniti, Canada, Giappone, Hong Kong, Cina, Singapore, Corea, Armenia e Territorio doganale distinto di Kinmen, Matsu, Penghu, Taiwan e Nuova Zelanda, gli appalti di tutte le seguenti amministrazioni aggiudicatrici dei governi centrali, salvo se contrassegnate da asterisco.”

Dopo l'adesione della Nuova Zelanda all'accordo sugli appalti pubblici alla nota 1 delle note all'allegato 2 dell'appendice I riferita all'Unione europea sono aggiunti i punti seguenti dopo la lettera e):

- “f) gli appalti delle amministrazioni aggiudicatrici locali (amministrazioni aggiudicatrici di unità amministrative di livello NUTS 3 e unità amministrative più piccole, di cui al regolamento (CE) n. 1059/2003 (e successive modificazioni)) per quanto riguarda beni, servizi, fornitori di beni e prestatori di servizi della Nuova Zelanda;
- g) gli appalti delle amministrazioni aggiudicatrici di unità amministrative di livello NUTS 1 e 2 di cui al regolamento (CE) n. 1059/2003 (e successive modificazioni) per quanto riguarda beni, servizi e fornitori di beni e prestatori di servizi della Nuova Zelanda, salvo se i loro appalti sono oggetto dell'allegato 3 riferito all'UE.”

Dopo l'adesione della Nuova Zelanda all'accordo sugli appalti pubblici alla nota 6 delle note all'allegato 3 dell'appendice I riferita all'Unione europea sono aggiunti i punti seguenti dopo la lettera n):

- “o) gli appalti di enti appaltanti che operano nel settore della produzione, del trasporto o della distribuzione di acqua potabile ai sensi del presente allegato, per quanto riguarda forniture, servizi e prestatori di servizi della Nuova Zelanda;
- p) gli appalti di enti appaltanti che operano nel settore impianti aeroportuali ai sensi del presente allegato, per quanto riguarda forniture, servizi e prestatori di servizi della Nuova Zelanda;
- q) gli appalti di enti appaltanti che operano nel settore degli impianti portuali marittimi o interni o altri terminali di trasporto ai sensi del presente allegato, per quanto riguarda forniture, servizi e prestatori di servizi della Nuova Zelanda;
- r) gli appalti delle amministrazioni aggiudicatrici regionali o locali che operano nei settori oggetto del presente allegato, per quanto riguarda forniture, servizi e prestatori di servizi della Nuova Zelanda, ad eccezione degli appalti delle amministrazioni

aggiudicatrici di unità amministrative di livello NUTS 1 e 2 (di cui al regolamento (CE) n. 1059/2003 e successive modificazioni) che operano nel settore dei trasporti per ferrovia urbana, sistemi automatici, tranvia, filovia, autobus o cavo.”